

# Notas del Padre

20 de abril de 2025

La Pascua es la más grande de nuestras fiestas cristianas. Toda nuestra fe se basa en ella. Más que cualquier otra cosa que Jesús haya hecho o dicho, su resurrección de entre los muertos fue el evento que cambió la historia humana. Ese evento produjo una onda expansiva que trajo las Buenas Nuevas acerca de su Resurrección hasta nuestro lugar aquí en el globo (6779 millas de distancia...según internet!).

Entonces, si todo se trata de la resurrección de Jesús, ¿cómo llegaron los conejitos, los huevos y demás a ser parte de nuestra experiencia de Pascua? Si se trata de la tumba vacía que una vez contuvo un cuerpo sin vida de nuestro salvador, ¿por qué hay un conejito gigante y poco raro en el centro comercial a quien los padres llevan a sus hijos a fotografiar? Por un lado, los conejitos y los huevos apuntan a esta época del año, la primavera. La primavera, los huevos, las flores y los conejitos hablan de la noción de nueva vida. Y nueva vida, bueno, de eso se trata la Pascua.

En español la llamamos "la Pascua", que se asemeja a la palabra Pascua (hebreo, Pesach; griego, Pascha; Latín, Paschae), y por supuesto hacemos una fuerte asociación entre la Pascua como cristianos y el evento de la Pascua de los judíos, descrito en el Libro del Éxodo.

Pero, ¿qué pasa con la palabra inglesa "Easter"? El inglés se informa principalmente de dos fuentes lingüísticas: las lenguas latinas (romances) y las lenguas germánicas. La palabra Easter tiene orígenes proto-germánicos. Aprendemos del monje del siglo VIII, San Beda, que el mes Eostrumonath, celebrado en partes del norte de Europa, y nombrado en honor a una diosa pagana, Ēostre, llegó a ser "cristianizado" y asociado con la celebración de la resurrección de Jesús (ver *De temporum ratione*). Para los cristianos, la Pascua/Easter es totalmente asociada con la resurrección de Jesús, pero el antiguo nombre permanece. ¡Sospecho que uno tendría que ir a algún lugar como la colonia de Fremont in Seattle para celebrar Eostrumonath a la manera precristiana!

No nos engañe el desorden de la historia: los dulces, las búsquedas de huevos de Pascua/Easter, etc. En última instancia, se trata de Jesús que resucitó de entre los muertos. Todo lo que tiene algún significado apunta a eso.

No es ningún secreto que la Pascua/Easter trae un buen número de visitantes y aquellos que solo asisten ocasionalmente a la iglesia. Bienvenido. Estamos muy contentos de que estés aquí. Sepa que esta es su casa y todo lo que hacemos se hace más hermoso porque usted lo es. Les pido que en oración presten atención a la voz de Dios, tal vez llamándolos a considerar si este es el momento de comenzar a volver a participar. Tal vez comience simplemente uniéndose a nosotros los domingos durante un par de meses para involucrarse de otra manera. De todos modos, eres bienvenido aquí. Es posible que tenga preguntas profundas para clasificar. Permítanos ayudarle. Haremos todo lo posible. ¡Felices

Pascuas!



**Padre Todd O. Strange (párroco)**

+ Parroquia y escuela St. Philomena

(Des Moines, WA)

+ Parroquia St. Thomas (Tukwila, WA)